

## PRAYERS

Bill S-3, An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act and the Foreign Insurance Companies Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, as amended, was concurred in at the report stage.

Mr. MacEachen for Mr. MacDonald (Rosedale), seconded by Mrs. Campagnolo, moved,—That the Bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of an amendment made by the Senate to Bill C-26, An Act respecting the organization of certain scientific activities of the Government of Canada;

Mr. MacEachen for Mr. Trudeau, seconded by Mr. MacDonald (Cardigan), moved,—That the amendment be now read a second time and concurred in.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the amendment was read the second time and concurred in.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-38, An Act to amend the Fisheries Act and to amend the Criminal Code in consequence thereof, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Fisheries and Forestry;

Mr. Leggatt, seconded by Mr. Nystrom, moved motion numbered 2,—That Bill C-38, An Act to amend the Fisheries Act and to amend the Criminal Code in consequence thereof, be amended in Clause 7 by adding immediately after line 22 at page 9 the following:

“(15) Where fish have accumulated deleterious substances to an extent that the health of the Canadian people is endangered, the Minister may prohibit fishing in those Canadian fisheries waters until a time when the level of deleterious substances has decreased and no longer constitutes a health hazard.”

After debate thereon, the question being put on the motion, a recorded division was deferred, pursuant to Standing Order 75 (11).

Motion numbered 1 standing in the name of the honourable Member for Grand Falls—White Bay—Labrador (Mr. Rompkey), having been called as follows:

That Bill C-38, An Act to amend the Fisheries Act and to amend the Criminal Code in consequence thereof, be amended by deleting Clause 3 and substituting the following therefor:

## PRIÈRE

Le Bill S-3, Loi modifiant la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques et la Loi sur les compagnies d'assurance étrangères, rapporté avec des amendements par le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, tel que modifié, est agréé à l'étape du rapport.

M. MacEachen, au nom de M. Macdonald (Rosedale), appuyé par M<sup>me</sup> Campagnolo, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une troisième fois et adopté.

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération de l'amendement apporté par le Sénat au Bill C-26, Loi concernant l'organisation de certaines activités scientifiques du gouvernement du Canada.

M. MacEachen, au nom de M. Trudeau, appuyé par M. MacDonald (Cardigan), propose,—Que cet amendement soit maintenant lu une deuxième fois et agréé.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, cet amendement est lu une deuxième fois et agréé.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du Bill C-38, Loi modifiant la Loi sur les pêcheries et le Code criminel en conséquence, rapporté avec des amendements par le Comité permanent des pêches et des forêts.

M. Leggatt, appuyé par M. Nystrom, propose la motion numéro 2,—Qu'on modifie le Bill C-38, Loi modifiant la Loi sur les pêcheries et le Code criminel en conséquence, à l'article 7, en ajoutant, immédiatement après la ligne 19, page 9, ce qui suit:

«(15) Lorsque des poissons ont accumulé des substances nocives au point de constituer un danger pour la santé des Canadiens, le Ministre peut interdire la pêche dans ces eaux des pêcheries canadiennes jusqu'à ce que la concentration des substances nocives ait diminué au point de ne plus constituer un danger pour la santé.»

Après débat, cette motion est mise aux voix et, en conformité des dispositions du paragraphe (11) de l'article 75 du Règlement, le vote appel nominal est différé.

La motion numéro 1 inscrite au nom de l'honorable député de Grand Falls—White Bay—Labrador (M. Rompkey), ayant été appelée, ainsi qu'il suit:

Qu'on modifie le Bill C-38, Loi modifiant la Loi sur les pêcheries et le Code criminel en conséquence, à l'article 3, en retranchant les lignes 3 à 7, page 2, et en les remplaçant par ce qui suit: